

# Welcome

to the Séquia Major (main irrigation channel) of Vila-seca, a nature reserve protected under the Catalan Plan for Areas of Natural Interest (PEIN) since 1992. This is a wetland in a densely built-up area with a high demand for tourist accommodation. It preserves examples of the original Mediterranean coastal vegetation and fauna. In this 17.3-hectare protected area you can find unique plant and animal communities, such as the Iberian toothcarp and the European pond turtle, which are now found in very few Catalan habitats.

# Bienvenus

à la Séquia Major (canal d'irrigation) de Vila-seca faisant partie du Plan d'Intérêt naturel (PEIN) de la Generalitat de Catalogne depuis 1992. Il s'agit d'une zone humide située dans un environnement urbanisé et très touristique conservant des exemples de végétation et de faune propres du littoral méditerranéen d'origine. Dans cet espace protégé, de 17,3 ha, nous trouvons des communautés végétales et animales particulières telles que l'Aphanius d'Espagne ou la Cistude d'Europe que l'on ne peut trouver actuellement que dans de rares endroits du littoral catalan.

Cet espace se conviert en une zone agricole jusqu'à un début du XXe siècle. Au cours des cent dernières années, l'abandon progressif de ces cultures a provoqué le retour d'une partie jaune et de la végétation propres des anciens marais du bord de mer.

The land was cultivated until the beginning of the 20th century. During the last one hundred years, the progression of abandonment of farming has allowed some of the original early marshland vegetation and fauna to return.

Les terrains des marais étaient très riches du point de vue agricole mais très difficiles à cultiver en raison de l'eau qui s'y accumulait. En 1537, afin de drainer ces terrains, on construisit la Sequia Major, un long canal qui faisait communiquer les marais avec la mer, et qui recueillait en même temps l'eau des canaux tributaires plus petits. Par la suite, des systèmes de régularisation hydrologique ont été construits comme la Caseta de les Xibedunes.

The marshland was fertile, but the accumulated water made it difficult to farm. The Séquia Major was dug in 1537 in order to drain the land. It was a long channel linking the marshes to the sea, into which the water from other, smaller channels also flowed. Later, other water regulating systems, such as the Caseta de Les Xibequés, were built.

# The/La Séquia Major of/de Vila-seca



Ajuntament de Vila-seca

## HISTOIRE ET EVOLUTION DE L'ESPACE

This wetland area has its origins in the sandy sediment brought down by the River Francolí, of which it would have formed part of the delta. The lagoons in the area were fed by natural freshwater springs, as well as by the filtration and percolation of seawater. These alternations between freshwater and saltwater gave rise to a remarkable diversity of environments.

## THE HISTORY AND EVOLUTION OF THE AREA



**Grey heron**  
Héron cendré  
*Ardea cinerea*



**Kingfisher**  
Martin-pêcheur d'Europe  
*Alcedo atthis*



**Little Grebe**  
Grèbe castagneux  
*Tachybaptus ruficollis*



**Little Egret**  
Aigrette garzette  
*Egretta garzetta*



**Moorhen**  
Gallinule poule-d'eau  
*Gallinula chloropus*



**European pond turtle**  
Cistude d'Europe  
*Emys orbicularis*

**Coot**  
Foulque macroule  
*Fulica atra*



**Common pochard**  
Fuligule milouin  
*Aythya ferina*



**Common teal**  
Sarcelle d'hiver  
*Anas crecca*



**Fox**  
Renard  
*Vulpes vulpes*



**Great Crested Grebe**  
Grèbe huppé  
*Podiceps cristatus*



**Badger**  
Blaireau  
*Meles meles*



**Northern shoveler**  
Canard souchet  
*Spatula clypeata*



**Toothcarp**  
Aphanius d'Espagne  
*Aphanius iberus*

